

Steirische SeniorentänzerInnen zu Besuch in Finnland

In Kuusamo, nahe dem Polarkreis, findet alljährlich das "ATIMO"-Fest statt. Es beruht auf einer langen Tradition, sich am Ende des langen Winters gegenseitig zu besuchen. Diese Tradition hat der Seniorentanzverein von Kuusamo

aufgenommen und schon zum fünften Mal Tänzer und Tänzerinnen aus ganz Finnland und heuer auch international eingeladen. Aus Finnland kamen an die 300 begeisterte TänzerInnen zusam-

men und auch wir fünf aus der Steiermark (TL Helga Schweighofer, Luise Winkler mit Tochter Martina, TL Ilse Windholz und Dipl.-Ing. Gernot Windholz) machten uns auf den Weg nach Norden.

Der Empfang für uns war überaus herzlich, wir bekamen eine eigene Dolmetscherin, Fr. Pirkko Pousi, zur Seite und auch ein junges Mädchen namens Christa mit Englisch-Kenntnissen begleitete uns vier Tage lang.

Wir wurden gleich in die verschiedenen Tanzprogramme eingebunden. Die Tänze wie River Kwai, Fröhlicher Kreis, Seniorenhumpa u.ä. waren uns fast alle bekannt. Das Fest selbst bestand aus verschiedenen Teilen. Am ersten Tag wurde vor allem getanzt, am Abend mit "Damenwahl" im Hotel. Der nächste Tag hatte als Höhepunkt den Auftritt verschiedener Gruppen, gemischt mit Tänzen im Sitzen für ein ganzes Konzerthaus-Publikum und Auführungen von Kindern. Der dritte Tag gehörte Vormittag dem "Ringelreihen"-Fest, ein gemeinsames Tanzen von allen SeniorentänzerInnen und Volksschulkindern, das viel Freude und Schwung ausstrahlte. Am Nachmittag erlebten wir die "Antimo"-Taufe im Zuge einer "Kapuzenfeier" und wurden mit lappländischen Spezialitäten bewirtet.

Da wir die einzigen "Ausländer" waren, wurden wir sogar für die Zeitung interviewt und waren beim Empfang der Stadtgemeinde geladen. Zum Glück hatten wir unsere "Dirndl" bzw. die "Lederhosen" dabei. Beeindruckt



Besucher des "ATIMO"-Tanzfestes in Finnland

ovat kaikille yhteiset

Kuusamon Atimotapahtuma kasvoi kansainväliseksi

EINA KESÄLAHTI

Kuusamossa parhaillaan ensinosa oleva seniorentanssitapahtuma kasvoi kansainväliseksi. Mukana olevilla viidellä itävaltalaisviikillä ei ole ollut vaikeuksia tanssia muiden mukana, sillä kansainvälisen senioritanssitarkeket ovat yhteiset niin suomalaisille kuin itävaltalaisille.

– Jenkki, tango ja valssi stujivat meillä myös hotellin näsitenttansseissa ihan hyvin, Ilse ja Gernot Windholz kehaisevat.

– Seniorentanssin olenut valinnat, koska yksinkertaisesti pidämme siitä.

Yhdessä noin 300 suomalaista seniorentanssijan kanssa he ovat pyörineet kuvioit hallitun myös liikuntatallin barjoitokissa. Joidenkin uusia tansseja on tullut vastaan, kuten eiltilaisen komartin soolotanssi, mutta muuten ohjelma on ollut heille tuttua.

– Kun tanssit ovat samat, se helpottaa kommunikointia, Windholzit uskovat.

– Seniorentanssijat ovat ihan samantyyppisiä ihmisiä täällä kuin meillä. 12 vuotta tanssinut Helga Schweighofer toteaa.

Ilse Windholz ohjaa noin 30



Itävaltalainen seniorentanssiohjaaja Ilse ja miehensä Gernot Windholz (edessä), kuusamolainen seniorentanssiohjaaja Hannes Tuovila ja Aloisia Winkler sekä Kuusamon Seniorentanssijoiden puheenjohtaja Pentti Kurvinen ja Martina Winkler testasivat seniorentanssitapahtumassa yhteisiä askelkaita. Helga Schweighofer tutustui taustalla Atimorepuu pullolleen messujen tarjontaan.

Bildtext-Übersetzung: Die Österreichische Seniorentanzleiterin Ilse und ihr Mann Gernot Windholz (vorne), der Seniorentanzleiter aus Kusumamo Hannes Tuovila und Aloisia Winkler sowie der Vorsitzende der Kusamo Senioritanssijat Pentti Kurvinen und Martina Winkler prüften gemeinsame Schritte während der Seniorentanzveranstaltung. Helga Schweighofer im Hintergrund macht sich mit dem Anbieten des Basars bekannt.